Gworog: Bible for Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at https://bibleineverylanguage.org/translations

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at https://unfoldingword.bible/ult/.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at https://bibleineverylanguage.org/translations

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at https://unfoldingword.bible/utn.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms. Under the following conditions:

- Attribution You must attribute the work as follows: "Original work available at https://
 BibleInEveryLanguage.org." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that
 we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philemon

Chapter 1

¹Nuŋ Bulus, əhwo Yesu Kristi, mbyyaŋ nənyyug wu Timoti zɨ lyurug a Filimon, kpəndaŋ ntəm zɨwu ²mbyyaŋ Afiya nənyyug ənab, mbyyaŋ Arkifus kpəndaŋ ntəm bə nzwaŋ usham əlyyad bə nnwan Gwaza əbyo əba ə tuŋ buli a ka ni.

⁴N gway bə Əgwaza, nti ənyun a ka bɨ nay nku kwo za njen. ⁵ N fəg ŋwwag tsswo mbyyan cad Ətyə Uli Yesu a ku mbyyan nnwan Əgwaza na kəkəb. ⁹Əwod dənian cad, nsɨ di ku myim n kwad á. Nun Bulus huhwob əcyo, ngyed əhwo nini dənian Kristi Yesu. ¹⁰N kwad a tuza ngwon nka Onisimus, wo ngyed əcyo gu u bɨ hwo nyanyan ni. ¹⁵Shim dag ikwo mbyyo è ya nkhab nyin bə a njen. Â yi ba san gu mbwag nfyyan tinad jen san sisag. ¹⁹Nun Bulus, ndyurug a bɨ bwag nku, nnə tan a. Sənan ntag a nan n hwi a ta əpyo a dag. ²¹Ndyən a bɨ gbòb əpyo dag, ndyurug a ndyo, ndyen anɨ nyyo sswag kyan akwo ndyib a ni. ²²Əmgbom bə ənyo, jyi n tu kway, mbyyo sag tsswo, nwad nay Əgwaza a ku, ə nə bwwog bə nun ə bay ndyo bə ŋwan.